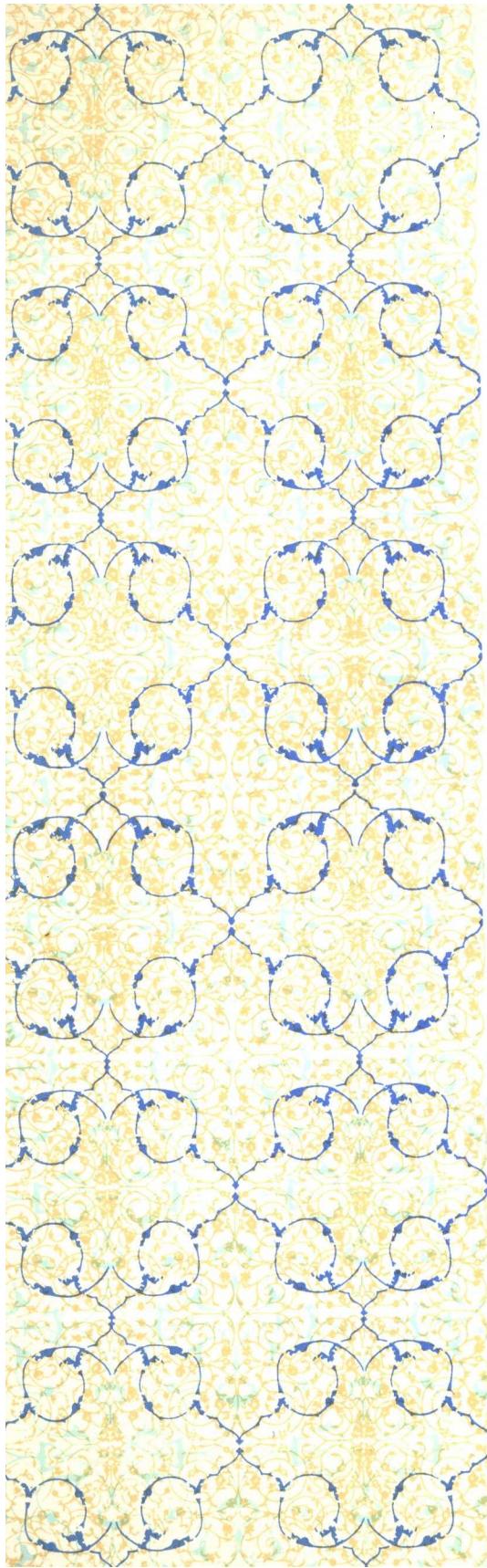


ضیمه :
مجله برزیهای تاریخی
شماره ۴ سال یازدهم

مهر
در مآخذ شرقی

از :
مجید یکتاوی



مهر در مآخذ شرقی

از
مجید یکتائی

مهر در مآخذ شرقی

شناسائی مهر به سه دوره مشخص تقسیم میشود :

- ۱- میترائیسم پیش از زرتشت
- ۲- ایزدمهر در آثار اوستائی پیوندگار جانست ۱ مانند آناهیتا و یکی از سی و سه ایزد یانیرو
- ۳- سوشیانس مهر

در آثار غربی بیشتر در قسمت اول پژوهش شده و گروهی در قسمت دوم پژوهش کرده‌اند.
آنچه اهمیت بسزا دارد شناسائی سوشیانس مهر است که بدان کمتر توجه شده است.

سوشیانس مهر از بشارتهای گذشته بهره گرفته و در هزاره اول پس از زرتشت دینی عرضه داشته که جهان قدیم را در بر می‌گرفته است .

در آغاز باجمال باید گفت :

پیش از ظهور زرتشت آریائیها خدایان مشترکی داشتند اهورا و میтра و ارونا و ایندرا از خدایان مشترک آریائی بودند .

۱ - ish Vouroogaoyaoeto, را باشتباه چراگاه وسیع ترجمه کرده‌اند .

در سرودهای ریگ و دامیترا و ارونا باهم یاد شده‌اند و اهورا و میترا همسنگ بوده‌اند و در شمار آسوراها (خدایان) آمده، بگنته هر تسفلد که از قول نویسنده‌گان کلیسا نوشته است:

«یونانیان اهورا و میترا و آناهیتا را اقتباس کرده و آنها را بنام زئوس ماجیستس، آپولون و آتنا با همان خصایص شناخته‌اند. از اینرو برخی از مورخان گذشته گمان برده‌اند ایرانیان نیز مانند یونانیان به سه خدا عقیده داشته‌اند.»

در میان آریان‌زادان ایران و هند آئین میتائی ریشه کهن دارد مهر پرستی در میان آریائیهای ایران و هند در آغاز باستانیش خورشید که مظہر مهر بوده آغاز گشته است از اینرو گاه مهر پرستی را آفتاب پرستی و ستاره پرستی خوانده‌اند و پژوهندگان غربی که باید مهر را از جهات مختلف بشناسند تنها در این زمینه پژوهش کرده‌اند.

میثرا بفارسی باستان و اوستائی و میترا و متره بسنگریت و متر و مترًا به پهلوی اشکانی و مهر به پهلوی ساسانی و من بسگدی و مش و میشا و میسا و مشیها و مسیهر^۲ و مهلاط به فارسی و همچنین مسیح و مسیحا و میر همین واژه است.

در کتاب منسوب به هرودوت باشتباه مهر با ناهید یکی‌دانسته شده و در نوشته‌های پلوتارخ واژه میسور و میاندیس نشانه‌ای است که واژه مهر بشکل میسا در آغاز دوران هخامنشی متداول بوده است.

دوشن کمین نویسنده معاصر بلژیکی این امر را نشانه تبدیل نام مهر به مسیح وسیله مورخان دوران اسلامی میداند و نوشته

۲- مسیهر بارمنی و پهلوی شمالی گفته میشد و چنانکه مهر نرسی را مسیهر نرسی (سردار ایرانی) گفته اند.

است در آغاز دوران هخامنشی نام فارسی مهر «میسا» بوده و گواه آنرا نامهای خاص «هومیسا» «میسور و ماندیس» میداند که در پلواتارخ آمده است در گذشته ایرانیان به مهر مسیتن^۳ یا میانجی میگفتند^۴

استرابو جغرافیا نویس یونانی در کتاب خویش نوشت: «ایرانیان خورشید را بنام میتراء مینامند و همچنین ماه و تاهید و آتش و زمین و باد و آب را» استрабو و بیشتر مورخان غربی این میترا را مهر را که فروغ روشنائی و نیروی آنست با پیکر خورشید اشتباه کردند از مهر یشت اوستا آشکار است که این مهر ایزد فروغ است نام مهر در کتابهای تاریخ اسلامی شماش و شمس آمده است.

گاه مهر را هلیوس، آپولون^۵ و میترا که از خدایان پیش از زرتشت بوده خوانده‌اند. مهر در زبان فارسی بمعنی خدا، ایزد، فرشته، میانجی، سوشیانس، آفتاب، روشنائی، پیمان، محبت عشق دوستی، حقیقت، رهاننده، نگهبان ماه هفتم و روز شانزدهم هر ماه آمده است.

بواسطه نفوذی که مهر در عقاید آریائیها داشت زرتشت مهر را بعنوان یکی از ایزدان پذیرفت ایزد مهر مظہر راستی، درستی، پیمان داری، فروغ، مهر و دوستی، نگهبانی خانه و کشور و دودمان و جنگجویان و سرزمین آریائی بکار رفته است.

در مهر یشت آمده: «میترا پیوند گارجان را میستائیم او نخستین

-۳- Mesiten در صفحه ۲۵۲ و ۲۹۸.

۴- نقل از L.H. GRAY, The Foundation of the Iranian Religion زیر صفحه ۹۰.

۵- در سنت قدیم یونان هلیوس خدای خورشید و آپولون خدای روشنائی بوده است.

ایزد مینوی است اهورمندا بر فراز کوه هرا بروزتی (البرز یا پامیر) برای او پایگاهی ساخته که هر روز برگردونهای تابان که چهار تو سن سپید بهشتی آنرا میکشد از خاور برمی‌آید^۶ این نقش ایزد مهر با ارابه و اسبهای سپید بر سقف طاق بت در نزدیک بامیان بلخ نقش شده و تاکنون بر جاست در اوستا میثره داناترین ایزدان است^۷ میثره سرچشم پاکی و مظہر نیکی و بهروزی است و میثرا در وژ مظہر تباہکاری است^۸ اما باید گفت در کمترین بخش اوستا مانند گاتها ویشتها و ویسپرد و وندیدا از سوشیانس یادشده و بشارتها در زند و هومن یسن که متن اوستانی آن از میان رفته آمده و همچنین در پازند که شرح زند است و در کتابهای دینکرد و بندهش و جاماسب نامه بدان اشاره شده است.

سوشیانس در اوستا سئوشانت و در پهلوی سوشیانس و سیوشانس آمده است^۹ بشارتهائی که پیش از زرتشت در جهان اشاعه داشت یک ریشه ایرانی داشته و بویشتاسب یا هیستاسی نامی منسوب است این بشارتها به زبان یونانی نیز ترجمه شده بود و از اوایل سده بیستم در کاوشهای تورفانی آثاری از این بشارتها پیداشده و یدنگرن در کتاب مذاهب ایرانی برخی از بشارتها را که روشنگر ظهور مهر است نقل میکند. بموجب بشارتهائی که در آثار تورفانی پیدا شده: در هزاره اول پس از زرتشت سودرسان (سوشیانت یا سوشیانس یا سیوشانس) یا بختیار (بخشنده گناهان) یارهاننده مهر را انتظار ظهور داشته‌اند و پیش از ظهور محمد (ص) مهریان در مکه و مدینه

۶- یشتها دفتر یکم .

۷- مهر یشت بند ۱۴۲ .

۸- یسنای ۵۵ بند ۳ .

۹- در اوستا در فروردین یشت بند ۱۲۸ و بند ۱۲۹ .

وطایف بودند و همه انتظار داشتند که در آغاز هر هزاری رهانده‌ای خواهد آمد و بگفته با باطاهر عربیان:

بهر الفی الف قدم که در الف آمد ستم

در سال ۱۹۰۰ میلادی هنگامیکه کاوشهای تورفانی در تون هوانگ در کان سوی نزدیک شهر ختن آغاز شد چنان بنظر رسید که در آغاز سده یازدهم میلادی کتنا بخانه‌ای در آنجا پنهان شده باشد نخستین بار سراورل شتاین انگلیسی به آنها پی برد این استاد بخط خروشی دیوانگاری براهمی، سبدی، ختائی، ایغوری، پهلوی اشکانی و چینی به ۲۳ گونه خط بود که هنینگ آنها را باشتباه خط مانوی خوانده است همچنین به هفده زبان بود که پنج زبان آنها ایرانی است و چند خط از آنها ناشناس مانده است.

در باره مهر باید گفت بخشی از تاریخ کلیسا با تاریخ مهر توأم است باید دید پیش از آنکه اروپائیان عیسوی شوند چه دینی داشته‌اند تا این موضوع روشن نشود بخشی از تاریخ اروپا و کلیسا روشن نخواهد شد. مهر مورد بحث مامهر سوشیانس است که در مرحله سوم است و در باره او غریبان بدرستی پژوهش نکرده‌اند مهر دین آوری است که دین او دین جهانی بوده و در جهان قدیم اشاعه داشته است.

مهر (سودران) ۱۴۶۸ سال پس از رسالت زرتشت بجهان آمد. در مربعات تورفانی آمده است مهر از مادری بشری زاده شده است بنابراین آمیختن زندگانی مهر با میشرا که یک آئین کهن و آسمانی بوده خلط مبحث است.

در نوشه‌ها و روایات زرتشتی آمده است که تخمه زرتشت را ایزد مزیوسنگ گرفته به آناهیتا (ناهید) فرشته‌آب در دریای کیانسیه سکسان (کیانسوسیاهامون یا بنوشه زامیاد یشت بند ۶۶) (زریو

تکانسیم) میسپارد ازینرو مردم پیرامون دریاچه هر سال دختران خودرا برای آبستنی بدریاچه هامون میفرستادند. تامگر دختری از تخمه زرتشت که درآب است باردار شود.

مهر در سال ۱۴۵۴ رصد زرتشت برابر ۲۷۱ پیش از میلاد ایشور یا عیسی ناصری ۱۰ از مادری بنام آناهیتا زاده شده (آناهیتا یعنی کسیکه لکه ندارد. ناهید فارسی امروزی آنست) تخمه زرتشت مانند مروارید در گل نیلوفر آبی نهفته بوده است و دختری که در سرهزاره درآب آبتنی میکند از آن تخمه پنهان باردار شده و مهر سو شیانس یا پیغمبر زاده میشود مادر مهر دختر بوده و نشانه آنست که مهر سو شیانس از راه عشق حیوانی پدیدنیامده مهر پرستی یک قرن پیش از میلاد در سراسر آسیای کوچک و یونان و کشورهای باختری و روم نفوذ یافت. نرون و سپازین، ترازان، پمپه، کمد، کارآکالا، دیوکلیشین ژولین، اورلیان، گوردیان و والرین از امپراتوران روم تا کنستانتین بدین مهر بودند و نقش مهر روی سکه‌های سده اول و دویم و سوم میلادی امپراتوری روم دیده میشود.

نرون را در سال ۶۶ میلادی تیرداد فرمانروای ایرانی ارمنستان بدین مهر درآورده (واژه میلادی یعنی میتردادی و محرف آنست) بگفته کاسیوس دیون ۱۱ چون تیرداد پادشاه ارمنستان بحضور نرون

۱۰- در کتابهای مورخان اسلامی مانند تاریخ طبری و اخبار الطوال دینوری و مروج الذهب والتتبه والاشراف مسعودی دو عیسی آمده که یکی را چون اهل ناصره بوده ایشور و عیسی ناصری خوانده‌اند.

۱۱- Dion Cassius مورخ یونانی متولد در ۱۵۵ میلادی در گذشته بسال ۲۳۵ میلادی معاصر سپتیم سور - پروکنسول افريقا فرماندار کل دالماسی مؤلف کتاب در باره سپتیم سور، کمد، تاریخ رم در ۲۵ جلد - او را بهترین مورخ قرن سوم میلادی و پایان عصر امپراتوری رم محسوب میدارند.

رسید برای خوشایند او گفت که امپراتور را همچون مهر خداوند خویش پرستش خواهد کرد.

در ارمنستان مهر پرستی رواج بسیار داشت روز هشتم هرماه را بنام مهر میخوانند در صورتیکه در ایران روز مهر روز شانزدهم هرماه بود چند مهرابه در ارمنستان هست که بشکل مستطیل ساخته شده و بعد تبدیل به کلیسا شده است: از جمله در زیر کلیسای اچمیادزین مهرابه‌ای پیدا شده است.

در سده سوم میلادی بیاری کاراکالا امپراتور دیگر روم دین مهر گسترش بسیار یافت کاراکالا دستورداد در کنار گرما به‌های روم برای پرستش مهرابه بسازند. دیوکلیشن شورایی فراهم آورد دین مهر را رسمی کرد در سال ۳۰۷ پیش از میلاد گالریوس ولی سی نیوس با قربانی برای پرستشگاه مهر حمایت مهر را برای روم جلب کردند.

ژولین در سال ۳۶۱ خود را فرزند مهر خواند.

بیشتر مورخان فرنگی هر جا باید از مهر پرستی سخنی گویند سر باز زده دانسته یا ندانسته آنرا بت پرستی نام میبرند و زرتشتی را آتش پرستی. واژ بردن نام دین زرتشتی و مهری و مانی پرهیز دارند و تندیس‌های مهر را بت خوانده‌اند.

ورمازن ۱۲ هلندی مینویسد: «سلسله هفت مراتب مهری در تمام امپراتوری روم معمول بود.» بعقیده برستد آئین مهر از ایران بمغرب زمین و تا کشورهای روم رفت و حتی پس از برآفتدن دین مهر مدتها این دین رقیب عیسویت بود آنوقت نوشته‌اند که این دین را چند سر باز سیسیلی بروم برده‌اند...

مورخان دوره اسلامی مانند ابوحنیفه دینوری در اخبار الطوال

طبری، مقدسی، مسعودی و حمزه اصفهانی در سنی ملوک الارض و الانبیاء در باره دین مهرچیزی ننوشته‌اند در صورتیکه رویدادهای پیش از آن و بعد از آنرا بدقت نوشتند. مسعودی چند جا در التنبیه والاشراف و در مروج الذهب بصائره اشاره میکند از جمله دین امپراطور ان روم را پیش از نصرانی شدن صلبئی میداند^{۱۳} یعقوبی مورخ دیگر اسلامی نوشه: مطالبی هست که نوشتند آن بر من گران است:^{۱۴} در توقیعات تقویمهای تورفانی در باره زادن مهر شرحی آمده است که خلاصه آن در زیر نقل میشود:

در سال ۵۱ پادشاهی اشکانیان روز آدینه پنجم بهار مادر مهر به بارداری بشارت میباشد و پس از گذشت ۲۷۵ روز، روز شنبه شب ۲۵ دسامبر در سال ۱۴۵۴ رصد زرتشت برابر ۲۷۱ پیش از زادروز عیسی مسیح مهرزاده میشود و در هزاره یازدهم ظهرور میکند نام ما هی که مهر در آن ماه زاده میشود دیماه است (که در ما ههای سیستانی کریشت گویند) این تاریخ برابر است با ۲۷۱ سال پیش از زادروز عیسی مصلوب و چنانکه گفته شدم فسران سوره آل عمران^{۱۵} نیز ولادت عیسی را در سال ۶۵ ملک اسکندر و برابر ۵۱ اشکانی نهاده است. پس برابر این حساب زادن عیسی مصلوب در سده سوم مسیحی میافتد که قرینه های دیگر از قبیل زمان حواریون عیسی مصلوب وغیره نیز این زمان را تائید میکنند.

با این حساب عیسی مصلوب در زمان اردشیر ساسانی واقع میشود و برای این زمان دلیلهای بسیار هم هست از جمله ابوحنیفه دینوری مینویسد:

۱۳- مروج الذهب جلد یکم صفحه ۱۱۸۰ چاپ قاهره بسال ۱۳۱۰ قمری .

۱۴- تاریخ یعقوبی دفتر یکم چاپ لندن .

۱۵- در معالم التزیل بغشوری و تاریخ طبری و تفسیر ابوالفتوح رازی .

داستان سرکشان (خوارج) نخستین چنین بود که یکی از خواریون عیسی نزد اردشیر با بکان آمد. اردشیر سخن او باور داشت و دین عیسی را که در روزگار او ظهر کرده بود پذیرفت و وزیرش یزدان نام نیز از شاهنشاه پیروی کرد ایرانیان برآرد شیر خشمگین گردیدند و برآن شدند اورا از پادشاهی براندازند پس اردشیر نشان داد از آنچه پذیرفته بود برگشته ازین رو اورا به پادشاهی باز گذاشتند.^{۱۶} در نوشهای تورفانی «در گذشت مهر دو شنبه چهارم شهریور ساعت یازده آمده است^{۱۷} اینک پس از این مقدمه باید گفت که پیش از مسیحیت دین شاهنشاهی اشکانی و دین امپراتوری روم و اروپا و آسیای کوچک و بخشی از چین مهری بوده است و بخشی از ایران زرتشتی بوده‌اند.

در زمان اشکانیان برای مهر در ایران و ارمنستان قربانی بسیار میشده از جمله فیلوسترات^{۱۸} چگونگی قربانی کردن اسب سپید^{۱۹} زین کرده‌ای را برای مهر در آن زمان شرح میدهد چون آذر بایجان در گذشته یک مرکز مهر پرستی میشده و یدنگرن میشره (گنزرگ) را در قلمرو اشکانیان مهر پرستی میشده و یدنگرن میشره آذر بایجان در زمان اشکانیان پرستشگاه مهر می‌داند. از کتاب مذاهب ایران و یدنگرن چنان برمی‌آید که دین آور مهر بصورت آدمی و تجسم جسم^{۲۰} میشرا است.

۱۶- نقل از الاخبار الطوال ابوحنیفه داود دینوری .

۱۷- T 11069

۱۸- Philostratos تولد در سال ۱۷۵ میلادی - در گذشته بسال ۴۴۹ میلادی اصلاً اهل آتن بود و در رم بشهرت رسید مؤلف کتابهای ، زندگی آبولونیوس ، زندگی فلاسفه یک رساله ورزشی و ۷۳ نامه .

۱۹- Widengren, Les Religions de L'Iran.

۲۰- incarnation

در سال ۵۳۹ میلاد مسیح اردشیر با بکان و بزرگان ایران بر آن شدند دین مهر را برآوردند ولی تاسده ششم میلادی دین مهر در غرب و شرق رواج داشت از نوشهای تورفانی چنین بر می‌آید که مسیح اول مردم را به بودا و زرتشت^{۲۱} دعوت میکرد و در گفته‌های او پشارت ببرخان (مانی) و منوامحمد و زرك (احمد بزرگوار) و کنیزکی دیده میشود.

سید مرتضی بن داعی نوشه : عیسی علیه‌السلام خلق را بزرت شت دعوت میکرد^{۲۲} و این مطالب میرسانند که این عیسی دنباله رو زرتشت بوده است. در تاریخ کلیسا دسته‌های بسیار میبینیم که عقیده به عیسی مصلوب و حواریون ندارند.

چلیپا در دین مهر نشانه برابری و برابری و اتفاق مردم چهار سوی جهان بوده در سده اول و دویم میلادی شاخه‌های برابر داشته بعد مسیحیت آنرا گرفته و پایه آنرا کشیده بشکل دارد رست کرده. بسیاری از رسوم و آداب امروزی دین عیسوی از مهر پرستی گرفته شده و آنها هنوز بر جاست زادروز مهر و روز یکشنبه همه از مهر پرستی گرفته شده است.

بعقیده شادروان پورداود «صلاح مسیحیت در آن بود که عادات و رسوم دین مهر را که در قرون متمادی در روم ریشه دوانیده بود بپذیرد»^{۲۳}

۲۱- زادروز زرتشت برابر حسابهای دقیق پس از هزاره دهم سال ۱۷۶۷ بیش از میلاد بوده و در سال ۱۷۲۵ پیش از میلاد هنگامیکه چهل و دو سال و پنجاه و پنج روز از زندگی زرتشت میگذشت در نیمروز رصد نموده است که اساس حسابهای نجومی و تاریخ بر آن مبنی است (تقویم و تاریخ در ایران دیده شود).

۲۲- تبصرة العوام .

۲۳- ادبیات مزدیسنی .

موائل هفتگانه دین مهر عبارتست از «کلاع (پرنده، تیزرو)، نهان، سپاهی (سر باز) شیر، پارسا، پیک (آفتاب)، و پیریا پدر که بالاترین مقام مهری بوده و این نشانه‌ها و اشارات در بسیاری از جاها دیده می‌شود و چنین است کلاه شکسته مهری (کلاه فریجی) که هنوز کلاه اسقف‌هارا میتر^{۲۴} می‌گویند. هریک از این مراحل درجه‌ای است و آدابی دارد و رمزی چنانکه غرض از کلاع آنست که وقتی مهرزاده شد اورمزد وسیله کلاعی پیام داد که مهرگاوی راقربان کند و در هر مقام و درجه سری است.

برای هر مرحله هفتگانه مهری شستشو لازم است «شستشوئی کن و آنگه بخرابات خرام» و در آنجاکه یک مهری آئین شستشو و تعمید بجا می‌آورد سه روز نماز می‌گذراند و بستایش مهر می‌پردازد پور فیریوس^{۲۵} غارهای مهرا به را در کوهستانهای ایران که دارای چشم‌هارو گلمهای زیبا بوده است توصیف می‌کند^{۲۶} چون مهر همیشه در کوهستان‌ها و بلندی‌ها جای دارد که ناظر بر جهاتیان باشد از دیر باز کوه نزه ایرانیان و رجاوند بوده چون کوه نخستین آفریدگان است و مهریان کوه اسرچشم آب‌زنگی میدانند از ین رو پرستشگاه مهر بیشتر در کوهستان و غارهای طبیعی بوده که چشم‌آبی داشته باشد و هر شهر‌ها مهرا به هارا در زیرزمین می‌ساختند کسیکه به آئین مهر می‌گردید در نخستین مرحله (کلاع) نوآموزی بود که باید آموزش

Miter - ۲۴

- ۲۵ Porphurios فیلسوف افلاطونی یونانی تولد در صور ۲۳۴ میلادی (در گذشته بسال ۳۰۵ میلادی) مؤلف رساله چهره‌های خدایان، رساله بازگشت روح به خداوند، مسائل همری، زندگی فیناغورس، دشمن مسیحیت بوده و ۱۵ رساله علیه آنها نوشته که همه را در سال ۴۴۸ ناپود کردند.

- ۲۶ - نقل از کتاب مذاهب ایران نوشته ویدنگرن.

مخصوص به بیند و مراحل هفتگانه اسرار مهری برآ و عرضه میشند.
مراحل عرفانی هفت شهر عشق و مقامات سلوول و هفت خط جام جم
همه نشانه های مهری است نام «در مهر» یا «بر مهر» پمعنی در گاه
مهر برای آتشکده از یادگارهای مهری است که هنوز زرتشتیان به
آتشکده میگویند.

مهر شکست ناپذیر و نیروزسان بوده و مردم را از تشنگی
میرهاند است.

خورشید را جسم مهر و مهر را و آن مانند روشنائی دانسته اند.
پرستشگاه مهر را مهرا به، میتران، مهران، خورآباد و خسرا بات
ومیترائوم خوانده اند که رو به تابش مهر با مدادی گشوده میشده از
اینرو هنوز به آتشکده در ایران در مهر گویند و زرتشتیها بهنگام
خواب سربسوی خاور دارند پیشوایان مهری را گاه مغ خوانده اند
سه پادشاه اشکانی نام مهر و مهرداد و میثرا و میثرادات داشته اند
اشک ۶۹ و ۱۲ و این یک نام دینی است پلواتارخ مینویسد:

در سال ۶۷ پیش از میلاد مردم غرب و رومیها با آئین مهر آشنا
شدند در کتاب «کینزاریا» کتاب بزرگ مندائیها مسیح را میثیها
گفته اند و مسیحیها نام مهر است که در ادبیات مابسیار وارد شده است.
حافظ در چند غزل اشارات کامل به مهر و مهر پرستی دارد

از جمله :

یاد باد آنکه نهانت نظری با ما بود	رقم مهر تو بر چهره ما پیدا بود
یاد باد آنکه نگارم چوگنه بشکستن	در رکابش مه نو پیک جهان پیما بود
یاد باد آنکه خرابات نشین بودم و مست	و آنچه در مسجدم امروز کم است آنجا بود
که در این غزل رقم مهر و کلاه شکسته (فریجی)، پیک جهان پیما و	

۲۷ - حافظ در سیو و سلوک که در مقدمه متن انتقادی حافظ یکتائی بسال
۱۳۲۸ نگاشته و انتشار یافته است دیده شود.

خرابات همه نشانه‌ها و مقامات و اشارات مهری است اهمیت و نفوذ دین مهر در غرب و در دین عیسی باندازه‌ای است که گاه پژوهندگان غرب بوحشت افتاده و خواسته‌اند مهر را که سوشیانس و پیغمبری بوده که این‌همه در جهان قدیم و مسیحیت اثر گذاشته از زمین برداشته به آسمان برده و در شمار خدا یان و خورشید و ستارگان درآورند؟...

وحتی از بردن نام آن پرهیز داشته و نامهای آپولون «میتر» آفتاب و بت را بجای مهر گذاشته‌اند و شگفت آنکه برخی از مترجمان و مورخان ایرانی نیز ندانسته از این رویه پیروی کرده‌اند.

من در بیشتر کتابها و موزه‌ها از جمله موزه‌های تاریخی تاشکند، دوشنبه، ایراوان، تفلیس، ارمیتاژ لینین گراد ولوور دیده‌ام که بجای مهر پرستی ستاره پرستی و آفتاب پرستی بکار برده‌اند. و بجای زرتشت و دین مزدیسنی آتش‌پرستی و نامهای دیگر بکار رفته است و بجای پرستشگاه مهر که نام آن میتران و مهرابه است آنرا معبد آفتاب و معبد آپولون و معبد ناہید (نام مادر مهر) و بتخانه نامیده‌اند که از آن متوجه مهر و پرستشگاه او نشوند که هزاران مهرابه در سراسر اروپا پیدا شده و چون پیغمبر مهر با نفوذ جهانگیر دینی که عرضه داشته از عقاید پیش از خود مانند میترائیسم و عقاید زرتشتی و بودائی بهره‌گرفته است، گروهی خواسته‌اند از این راه نیز خلط محبت کرده مهر را آگاهی از خدا یان و زمانی آفتاب و خورشید و ستاره و وقتی ایزد و فرشته نشان دهنده تا توجه به مهر دین آور کمتر پیدا شود.

احتمال دیگر آنست که چون تاریخ یونان بیشتر آمیخته با افسانه خدا یان است پیش از دین مهر در یونان و روم میترائیسم پیشینه داشته ازین‌رو برخی از پژوهندگان غربی و نویسنده‌گان دانسته و

ندانسته اشتباه کرده مهر و اثرهای آنرا بامیترائیسم پیش از زمان
زرتشت آمیخته‌اند.

در نتیجه باید توجه داشت که هر جا گفتگو از مهر با نامهای مختلف
آن است باید از اهمیت مهر سوشیانس که یکی از پیشوaran بزرگ
ادیان بوده است غافل نشد. ۲۸